

金石文字辨異

金石文字辨異卷之四

階州邢澍

下平聲

一先

前

北齊馮翊王平等寺碑嵩岳雜其前案說文前作壽从止在舟上此字尙存古意今作前者乃隸體所加也

寿

北齊天統三年造像記在於定光像肯案此從寿省

肯

千

阡

唐尉遲恭碑米粟壹阡伍百石案千作阡

天堯芟而賢取賢紉

漢無極山碑與堯墜俱生案玉篇堯古文天字
唐碧落碑大道芟草案芟古天字載於潛虛

唐岱岳觀碑大周而後二學案天作而此武后
新字

漢潘乾校官碑親取寶智又師取作朋案說文
取堅也此用古文賢字單禧釋云賢去其貝非
矣
漢袁良碑優取之寵
唐顏真卿賜勅

漢孫叔敖碑去不善如絕紉按弦本作弣從弓
象絲軫之形碑乃移弓於右變乎爲糸也今作

稜者爲俗字
漢祝曉碑糾頌與

年

季

奇

季

季

年

顛

顛

顛

漢孔宙碑季六十按說文季穀熟也引春秋傳
大有季或作年
西魏歧法起造像記無妨甚奇案奇卽年

隋石裏村造橋記季同弗石案季作季

唐岱岳觀碑久視二季按年作季

唐岱岳觀碑永祿二季按年作季乃武后新字

南唐本業寺記幾百年而口梵按年作年

漢西狹頌數有顛覆實遂之害按說文顛頂也
从頁真聲隸體真省爲真變爲真致後人於顛

巔

上加山遂成俗字不知實創自漢人也
漢周傑功勳銘發射其巔
北魏孝文帝比干墓文徒委質而巔亡案巔爲巔

巔

唐淤泥寺心經幢案巔作巔

巔

唐圭禪師碑

牽

漢唐扶頌捺牽若車案說文作牽从牛象引牛
之縻于祿字書云牽俗牽字

牽

魏溫泉頌

牽

唐兗公頌

牽

王徵君口授銘
又于祿字書

妍

漢鏡銘內清硯以昭明家硯卽妍爲借字

北魏張猛龍碑字神回案回卽回古淵字

北魏刁遵墓志

北齊天保八年造像記

北齊天統五年造丈八大像記

唐大業二年李剡造石像記

北齊朱曇思等造塔記故惛並吉海案惛作惛

硯 淵 回 淵 洧 洧 洧 洧 惛 惛 惛

漢孔彪碑折馬鏃字隸釋云鏃卽鏃

漢魯峻碑鏃鞫舉大案鏃卽鏃

邊邊

漢老子銘于時陳相邊留按說文邊從彣下從
可碑變從旁他碑或作𠄎或作守又皆旁之變

北魏司馬肱墓誌銘在邊有辟暑之稱案邊作

北魏刁遵墓志

東魏敬使君之碑

邊邊

東魏王方畧造須彌塔記後爲邊地眾生案邊
卽邊
北齊陽阿故縣村造像記邊地四生案邊卽邊
之俗字

邊邊邊邊邊邊邊邊

北齊董洪達造像碑深讀無邊案邊卽邊

北齊天統二年造像記

北齊吳洛旅造像銘無邊無畔案邊作邊

北齊比丘道融造像記願盡虛空邊法界一切

衆生案邊卽邊
北齊姜纂造像記澤治邊地案邊作邊

隋姚恭公墓志

隋姚恭公墓志

隋賀若祖碑

唐褚遂良伊闕佛龕記

唐景雲二年岱岳題名

唐姚元景造像記

唐蘇靈芝田公德政碑

唐臧懷恪碑

又中興額全

唐于祿字書

唐李輔光墓志

唐薛君塔銘

唐金剛經

邊 邊 邊 邊 邊 邊 邊 邊

漢潘乾校官碑用張區豆案說文區籀文邊隸
省作區
漢魯相韓勅造孔廟禮器碑邊杞禁豷案邊卽
邊

編編懸縣

唐臨清驛長孫氏石像記

漢侯成碑縣與養神案說文縣繫也漢書高帝
記縣隔千里鄭氏曰音懸師古曰此本古之縣
字耳後人轉用爲州縣字乃更加心以別之非
是漢校官碑鍾磬縣矣

泉泉涼涼

魏上尊號碑則挺芝草而吐醴泉案泉卽泉
漢楚相孫叔敖碑波障源涼案泉僖增水爲體
也漢楊君石門頌平阿涼按涼卽泉

遷

漢魏元丕碑有畢萬者僊去案僊卽遷釋名仙
遷也音義相通
漢尹宙碑支判流僊

僊

漢三老表君碑僊脩城之軀按僊卽遷

漢楚相孫叔敖碑遷長掖太守案遷卽遷

遷

北魏孝文弔比于墓文維皇構遷中之元載案
遷爲遷
東魏義橋石像碑皇朝遷鼎案遷卽遷

遷

唐慈恩寺聖教序

唐北岳府君碑

遷

唐茹守福碑

遷仙僊

唐徐公神道碑

靈臺碑 虞陽僊 歿蓋葬於此案 說文云 僊長生
僊去玉篇引聲類云 仙今僊字 仙本作仙 音許
延切 人在山上也 後人移人於旁 以為神 仙字
當以僊為正也
漢華山廟碑 暨曰存遷暨

漢竟銘 上有山人不知老 案山即仙省文

隋龍巖寺碑 王孝僊

唐李邕法華寺碑

山僊僊鮮鮮

漢魯峻石壁殘畫象 鮮明跡 案鮮為鮮

魚

漢白石神君碑也無蟲陽諫釋云魚即祥按周禮庖人凡其死生蟲莩之物入冬行蟲羽蟲古

錢

漢武榮碑蠶於雙匹唐道因法師碑或享蠶製錦案蠶即鮮字

泉

漢王莽錢文貨泉又大泉五十吳孫權錢文大泉當千又大泉五百案周禮泉府注鄭司農云故書泉為錢泉正字錢通字也

煎

北魏崔敬邕墓誌銘剋佐撫殷案煎作搯

然

然

然

然 京魏李仲乾修孔子廟碑然其廟庭也案然字

難

北齊邑義主一百人等造靈塔記然今邑義主
唐褚書聖教序
唐碧落碑首難自衣案然或人艸難此用或字
也

延

漢音全碑居延都尉案集韻文以忍切音引說
交長行也从彳引之此變從辵

漢孔宙碑延熹六年
北魏元寧造像紀上下延壽
北齊趙桃口慶造像記存者延遐案通卽延

延

唐御史臺精舍碑陰

唐于祿字書

唐石經儀禮祀筵尸延作筵

後晉聖字山岵岫巖記案延卽延

延

延

下平聲

一先

七

筵

筵

筵

筵

漢石經儀禮殘碑拜受爵于筵前案筵卽筵漢碑从竹之字與艸無別
 唐碧落碑几迺寂寞案廣雅筵西皆訓席故以迺爲筵也
 唐石經周禮設筵席紛純顧亭林云筵誤席案士虞禮几席設如初注古文席爲筵司几筵注筵亦席也鋪陳曰筵藉之曰席大射儀賁升就席注今文席爲筵是筵與席爲古今字又特牲饋食禮屏用筵郭注爾雅引屏用席文選東京賦注引周禮正作設筵席紛純信古本皆如是也

唐吳公墓誌

旃 羶 羶

後周華嶽頌歲在旂紫案旂卽旂

隋姚恭公墓志

旂

蟬

嬋

纏

纏

東魏李仲璇脩孔子廟碑嘉鴻業之嬋聯紫嬋
爲嬋

漢張遷碑蓋其纏繞織戎鴻緒紫纏卽纏與纏
同史記扁鵲傳動胃纏緣正義曰纏緣爲瓜纏
繞胃也

唐碧落碑痛塵過隙紫塵訓一畝半一家之居
纏繞也此爲聲同假借之字

唐馮善席造浮圖銘哀棟露蓼紫纏卽纏

唐道因法師碑

纏

纏

隋龍藏寺碑蓋纏仍擁案纏卽纏

隋鄧州舍利塔下銘俱免益纏

唐贈泰師孔宣公碑俱纏至極之衰

唐王居士塔塔銘永離蓋纏

唐等慈寺塔記銘永離蓋纏

唐梁師亮墓誌銘

亦作纏又作卽

塵

唐干祿字書塵通

厘

隋啟法寺碑

喱

躔

躔

躔

躔

躔

躔

躔

躔

東魏李洪演造象頌則十躔竟發案厘卽躔

唐顯德五年經幢

唐臨高寺碑

五代後周虎邱經幢日躔南斗

唐孟法師碑

連

聯

東魏敬史君碑朱紫聰手聯作聰

聰

北魏刁遵墓誌

銘

聯

東魏李仲璇孔子廟碑

聯

東魏敬使君碑

聰

唐淨域寺法藏禪師塔銘

聯

隋張景畧銘將相蟬聰案聯作聰

聰

東魏敬使君碑

唐興福寺碑

唐虞世南破邪論

聰

唐溫府君碑

聰

辛

長

下平聲

一先

七

金石文字辨異

唐建中九年岱岳題名

篇

偏

偏

偏

絲

縣

漢縣竹令王君神道闕廣漢縣竹令隸釋云絲字作日下木略與縣字相混故趙德父誤釋廣漢縣令而謂其借苓爲令也

一作綿

漢武梁祠堂畫象爰有徧移案徧卽徧漢孔彪碑無徧無黨東魏敬使君碑

全全

漢郵閣頌全育口遺按五經文字全作全從入下土與此碑同而與說文作全異蓋當時隸體

之變後來遂作全字矣

漢張遷碑斯縣獨全按此變王爲丕

全

宣

顛

宣

鑄

鑄

穿

穿

唐碧落碑至於玉笈顛微案廣韻顛頭圓也此以同音通用

唐嵩山會善寺碑

唐紀國陸妃碑佩鑄成就案鑄作鑄

漢安長陳君關道碑穿陷壞絕案穿卽穿字
羊竇道碑穿崖易道
張氏穿中記造此穿者張賓公

緣

唐永泰寺碑

緣

唐永徽元年造像記隨緣作此

蔦

載

漢張公神碑載鶻勛兮乳俳伺案左傳昭十五年以鼓子載鞮歸釋文云載木又作蔦漢書五行志泰山桑谷有載焚其巢梅福傳夫載鶻遭害皆以蔦爲蔦也

捐

唐香積寺淨業法師塔銘

旋

揜

北魏孝文帝比干墓文

隋智永千文

唐寶曆碑

旋船胎

漢桂陽太守周憐功勳銘故胎人嘆於水渚隸
釋云胎卽船按說文從舟碑變從月集韻船或
書作胎是也

鞭鞭

漢劉寬碑故能去鞭拊如獲其情案玉篇鞭亦
作鞭此則省鞭爲鞭非硬字也
東魏武定二年包王造象頌黃綺執鞭

莖莖

唐石經周易略例莖者所以在魚得魚而忘莖
錄竹汀先生云莖字初刻从艸後改从竹按說

文無筌字筌蹄之語出莊子外物篇注筌香艸
可以弭魚則从艸者爲正後人不知而妄易之

乾

唐褚書聖教序

乾

唐景教流行碑

乾

唐李晟碑

虔

北齊天統三年造像記開明文祀案虔作虔

虔

唐虔士弘興基誌銘祖虔案虔卽虔

虔

唐敬節法師塔銘

愆

亦作愆

漢李翊夫人碑操無遺術隸釋云術卽德

術

唐虞恭公碑

術

茹守福碑

術

漢武梁祠堂畫閣子騫

拳

漢李翊夫人碑勤養拳按國語子有捲勇莊
子讓王篇捲捲乎後之爲人拳皆作捲此變爲
券通作拳也

捲

權

金石文字辨異

卷四

驩

漢鏡銘忽陰驩之弁明案權作驩爲借字

焉

漢楊君石門頌以漢祗焉隸釋云焉卽焉

爲

北魏孝文帝比干墓文論言爲陳

馬

東魏定武五年造像記

焉

隋智永干文

焉

唐夫子廟堂碑

焉

唐圭峰禪師碑

焉

唐窳照禪師碑

焉

唐王德書王公墓志

唐兗公頌

唐濮陽吳府君墓誌銘

馬

濺

東魏中岳嵩陽寺碑潺流濺口案濺卽濺字正文三倉云濺汙灑也江南言濺山東言湔以今方言定之亦信爲濺字顧亭林以爲濺字之俗非也

隋啟法寺碑

挺

唐紀功頌宥其挺直之命案挺字最古說文長也類篇引方言楚部謂取物而匿曰挺今本作挺取也楚部或謂之挺一曰揉也按挺植卽揉土之義今本老子作埶亦後人傳寫之誤元宗御書道德經與此刻同

甄鄠遭暨漚漚漚漚

漢馬煥殘碑鄠別字原云鄠卽甄按集韻鄠通作甄

北魏孝文帝比干墓文胡契闕之屯夏子案暨卽漚

唐許洛仁碑王充跨據伊漚案漚作漚

漢開母廟石闕銘漚彼飛雉案漚卽漚

漢王君廟門斷碑東帛有瓊案說文瓊玉罔也從玉菱聲廣韻菱昨于切易負卦東帛菱罔也

璇璿便榿衍

文云菱菱子夏傳作殘殘以殘為菱者古音讀若殘也此碑亦以璿為菱皆同音而借

東魏中岳嵩陽寺碑苑衍透迤案斡作衍

終南山隋舍利塔銘便子谷案便子谷即榿梓
通作璇璿

漢孟郁脩堯廟碑撥旋機之政又漢高朕脩周
公禮殿記旋機離常案京房易略例亦作旋機
伏生書傳曰旋機者何也傳曰旋者遇也機者
幾也微也其變幾微而所動者大謂之旋機是
故旋機謂之北極其說與京房及漢碑字合

魏受禪表上在璿機

璿

唐道目法師碑

漢楊統碑槌為按槌卽槌

漢費鳳別碑擧寰而涉消案擧卽寰

延鄉擧寰槌槌琬

唐石經春秋左傳晉侯伐鄭及延錢竹汀先生云今本作鄉說文亦以鄉為鄭地然地名从邑多由經師增益原延字亦無邑旁也

漢尹宙碑篆于偽陵偽為邸

偽邸

塹

亦作塹

濡

漢史晨饗孔廟後碑自以城池道濡隸釋云濡

爲塹

梅

唐東林寺碑旃檀之龕案旃卽梅

旃

唐多寶塔碑等旃檀之圍繞案旃卽梅

迤

唐大智禪師碑所謂旃檀移植

迤

唐淨業法師塔銘父迤案迤作迤

二蕭

蕭

唐張安生墓誌免簫何小過之責案簫卽蕭

簫

漢費鳳別碑君諱鳳字伯蕭案以名証字當是

蕭

以蕭爲簫
魏孝文弔比干文簫部

刁

漢逢盛碑陰刁真解子逢信伯臺案此古刁字
也
漢楊震碑陰刁仲凱

凋

通作彫

漢孔宙碑口口彫幣案彫卽凋

漢張表碑凋芝華芳殲彥良案凋卽凋

彫彫凋彫

漢劉寬碑疾雕飾尚樸素案說文雕斂也與雕同彫琢文也凋半傷也三字不同碑則以雕爲彫他碑復以彫爲凋今俗因之

彫銅雕

隋大海寺唐高祖造像記窮巧伎之鏘文案銅卽雕
唐石經論語子使漆彫開仕顧亭林云雕誤彫案皇侃義疏作彫又郊特牲丹漆雕義之美釋文雕作彫公羊傳注禮天子雕弓詩行葦正義引作彫荀子大畧篇亦云天子彫弓是雕與彫爲一字而顧氏以爲誤何也

迢遶條葆蓀

唐九成宮醴泉銘仰視則遶遶百尋案迢作遶

漢張平子碑觀封樹之蕭葆隸釋云以葆為條

漢劉衡碑陰除葆令漢書周勃傳廼封為條侯
顏師古曰地里志作葆今本漢書地里志作條
應劭曰音條

滌滌

漢蔡湛頌蕭滌而雲消案滌卽條

後魏高植墓誌銘勃海滌人也案滌卽條錢竹
汀先生云漢書地里志勃海郡有條縣顏氏亦音條
應邵讀脩為條又信都國有條侯縣漢書郡國
周亞夫封條侯功臣表亦作條侯續漢書郡國
志勃海郡有條縣而脩市之名不見疑併入脩
縣矣宋書州郡志始以脩為葆魏書州郡志仍

下平聲 二蕭 七

金在文与辨異

作脩而於高湖高聰高肇等傳皆書勃海脩人蓋脩脩通用矣此碑以脩爲滌而高湛碑又書作徐似異實同也

徐

北魏高植墓誌勃海徐人也案徐爲條北魏孝文帝比干墓文街芝徐以昇虛兮隋智永干文

櫛

北魏孫秋生等造像記蘭櫛鼓馥於昌年案櫛爲條隋杜乾緒等造像銘王閏櫛

捺

北魏魏靈藏造象記彫捺獨茂案捺卽條

條

唐寶憲碑

髻

唐香積寺淨業法師塔銘

梟

唐

碑

聊

北魏孝文帝比干文

聊

遼

漢史晨饗孔廟後碑去市道遠案道即遼

道

隋智永干文

道

寥

漢周憬功勳銘投之寥口案寥即寥字變入爲

寥

唐碧落碑其寄於寥廓之場焉案說文寥空虛

廖

也徐鉉曰今別作寥非是

下平聲

二篇

六

僚僚

僚同

漢冀州從事郭君碑同僚涕泠案玉篇僚與僚同詩大雅及爾同僚釋文云僚字又作僚書阜陶謨百僚師禮記曲禮僚友稱其孝也釋文

云僚本又作僚

漢楊統碑百遼歎傷案遼卽僚

漢郎中馬江碑遼醜縞素

漢沛相楊統碑百遼歎傷隸釋云遼作僚

漢李翊碑顯名遼疇

漢高彪碑遼黨感動隸釋云遼爲僚

漢楊孟文石門頌百遼咸從案遼卽僚

漢景君墓表百遼失氣案遼作僚

漢武班碑百遼惟闕

漢夏堪碑官道臨弔隸釋云道爲僚

漢山陽太守祝睦碑僚屬欽熙隸釋云僚爲僚

僚僚

奈

漢魏元丕碑訓咨羣奈案察作奈

熬

漢祝睦後碑熬屬欽熙隸釋云以熬爲奈

寶

漢衛尉衛方碑百寶臨位案寶爲察

堯

北魏孝文弔比干墓文咨堯舜之耿介于案堯
爲堯

堯

唐乙速孤昭祐碑

宵

北魏張猛龍碑無怠於夙宵案宵作霄

霄

北齊劉碑造象銘首騰霄月案霄作霄

霄

霄北齊邑義主一百人等造靈塔記碑 嶧嶧 皎皎 霄霄 案案
霄作霄

超漢費鳳碑卓口而超倫案諸碑從召之字或書
作名與名字之名無別
北齊武平元年造象記

朝漢鄭季宣碑管子朝案說文朝作朝从朝从舟
此碑筆迹小變尙存古意

唐道因法師碑爲之隨案認卽

唐張琮碑未嘗富貴嬌人案嬌卽驕

嬌驕

焦

譙

漢譙敏碑其先故國師譙敏案漢書作焦勅左
傳伐取焦夷杜預注焦今焦縣是焦譙可以通
用漢人書姓如橋喬伍五之類可與此互證也

遙

北魏孝文弔比干文

北魏刁遵墓志

遙

北齊姜纂造像記道遙業峻案遙作遙

遙

東魏司馬昇墓志銘遙授持中案遙卽遙

遙

唐道因法師碑遙瞻赤里之街案遙作遙

姚

北魏司馬紹墓志遙授之遙作此

或作倍

徭

繇

漢韓勅碑復顏氏并官氏邑中無役以事孔子
宋繇與繇同禮記王制注不給其徭役釋文徭
又作繇漢書高帝紀高帝常繇陽師古曰繇
讀曰徭古通用字宣帝紀植與繇役亦作繇
隋洛州南和縣灑水石橋碑輕徭緩賦案徭作
任

保

唐虞書夫子廟堂碑

搖

北魏孝文帝比干文

颺

北魏孝文帝比干墓文循海波而灑颺于案
爲接

諠

諛

漢祝睦碑頌聲作落樂諠卽諠說文各徒歌也
後人加言於旁

東魏敬史君碑敢飯之嚼不息案嚼卽誥

嚼

北魏孝文帝比千文

瑤

唐蘭陵公主碑搖華嚴月案搖卽瑤

瑤

昭

漢焦敏碑盛德昭明案集韻昭或作昭禮記中庸斯昭昭之多釋文云昭本亦作昭同荀子昭始乎其用知之明也昭亦作昭

照

漢嚴訢碑去斯照照孫叔敖碑處幽照而照明却令景君闕銘遠近照明富春丞張君碑列照厥勛劉熊碑誕生照明又照其意則皆通作昭北齊董洪達造像銘以照諸善

招

金石

文等邦集卷之三

三

名

漢丹陽太守郭晏碑台橋懷遠隸隸云名爲橋
俗作颯韻會通作莢

颯

颯

漢朱龜碑武氣颯騰案說文颯从森碑變从三
火文遇曹子建雜詩何意迴颯舉注颯與森同
此則移火於右爲異耳

標

北魏魏靈藏造像記公標帝世之作案標爲標
北魏孫秋生等造像記街國樹
北魏刁遵墓志

擲

東魏高湛墓志銘望擲中夏案標作擲
東魏義橋石像碑王擲勝
北齊董洪達造像銘聳擲暇尔

標

唐李靖碑英標赤巖案標作標
唐圭峰碑

標

吳越天竺寺經幢雙璣標奇
唐張處士墓碣文
唐秋日宴石淙序

苗

苗

漢李翊碑其先出自其子之苗案苗州生於田者从艸从田苗籜也从艸从艸从由讀若迤漢隸多誤用

腰

本作要通作焉

要

漢馮緄碑一要金紫案說文與从日从交省身中也九經字樣云緣變作要廣韻云今作腰

鴉

漢北海相景君碑鴉不鳴案臬即鴉

臬

喬

牛右文等辨異

三

喬

漢三公山碑遷于喬木案說文喬从天碑變从
犬或从十
漢樊敏碑松倚嶺執案班固西都賦色松喬之
翠類李善注松赤松子喬王子喬也碑作松倚
又議郎元賓碑有喬寧鄭赫稱云國僑也喬與
僑古並通用

高橋

漢陳球碑司空高玄據辨云橋借用喬案通志
氏族略喬氏卽橋氏後周文帝作相命橋氏去
木業取高遠此碑橋已作喬蓋不始自後周也
喬與橋古蓋通用
隋石裏村造橋碑謹造石橋一業橋作橋

橋

歐陽詢書皇甫君碑

妖

通作祝又作妖廣韻同妖

詖

漢曹全碑詖賊張角案左傳昭二十六年秦人
降妖釋文云妖本作妖荀子非十二子篇則可

翹灑灑灑漂天友天祇

講妖怪狡猾之人矣注妖與妖同漢書文帝紀
今法有誹謗妖言之罪師古曰妖與妖同
唐道因法師碑黃露興祇案祇卽妖

唐姚奠神道碑篆書天作友唐人石刻多有之
唐柳公綽諸葛丞相祠堂碑

北魏孝文帝比干墓文循海波而灑灑兮案灑
為灑
隋石裏村造橋碑灑灑之浪案灑作灑
唐歐陽通道因法師碑

金石

文字辨異

卷四

下平聲

二

隸

招

漢繁陽令楊君碑三公並招宋文選吳都賦翹
闕扛鼎注曰招與翹同又漢書禮樂志兼雲招
給祠南郊注曰招讀與翹同二字蓋可通用

脩脩

唐石經毛詩于尾脩脩宋脩有蕭音故中谷有
推篇與獻叶宋高宗御書石經亦作脩說文本
無脩字也孫淵如觀察云脩蓋脩字草書變真
之誤也

傲傲

唐九成宮醴泉銘南踰丹傲宋傲作傲

毘毘

漢陽君石門頌毘漢彊字產伯案說文作毘從
毘從旦禪令省

繇

嗜

漢楚相孫叔敖碑優嗜樂業案漢書叙傳陸子優錄此蓋諸字通作錄也隸釋誤釋爲泚

姚

或作傲

僥

漢周公禮殿記人懷僥卒案廣韻傲幸又作僥

僥

漢馮煥碑僥輕狡獪案僥卽僥字說文僥輕也玉篇僥狡輕迫

三肴

巢

漢張公神碑或訛勦方孔作個隸釋云以勦爲巢案五經文字云勦楚交切書甘誓天用勦絕其命釋文云勦馬本作巢勦與巢古蓋通用

隋智永千文

唐虞書夫子廟堂碑

交友交

唐石經周禮邦甸之賦案今本譌爲郊甸當以石刻爲正又住內明云邦甸二百里疏亦言三日邦甸之賦是鄭孔所見之本皆如此顧亭林反以邦爲誤字何也

下平聲 三肴 羣

茅

隋曹子建碑彰茅封於黜邑案茅作茅

苒

苞

苞

漢張遷碑南苞入變案五經文字云苞經典或借為包裏字易蒙卦包蒙吉釋文云包本亦作苞莊子天運篇苞裏六極釋文云苞本或作包陸賈新語苞之以六合注苞與包同魏孔美碑廣大苞於無方唐石經周易苞蒙苞荒苞承苞羞繫于苞桑包皆作苞

肴

肴

漢博陵太守孔彪碑易建八卦撥肴載解隸釋云以肴為爻案肴與爻同東坡易傳云爻者折俎為爻其文象折俎之形後世以易有六爻故加肉為肴以別之

鳩 鳩 胞 泡 哮 唬

漢武班碑哮席之怒案詩大雅闕如唬虎風俗
通引作哮

隋涇陽縣開皇十六年造象記至如水胞俄尔
消滅案胞與泡同

漢尉氏令鄭君碑故鳩沙口案隸釋云鳩與鳩
同是鳩名恐是趙簡子放鳩事說文鳩鳩也
从鳥舟聲顧南原隸辨引書古文訓放驪兜于
崇山驪兜作鳩受以放鳩上乃沙字無兜字顧說
字無疑然今拓本放鳩下乃沙字無兜字顧說
甚鑿仍以洪說為近
通作膠

交 轆

北齊道略等造像記口樓交葛案交同轆

全本方字辨異

醪

隋龍藏寺碑碑陰醪葛宋鞞作醪

唐九成宮醪泉銘棟宇醪其鞞作醪

豪 毫 豪 豪 豪 豪

四豪

漢北海相景君碑陰姚進字元豪按豪作豪
後魏靈藏造像記

北齊太公呂望碑

唐伊闕佛龕碑猶大林之匹豪端

漢州輔碑采豪毛之善案史漢秋豪無所敢取
皆作豪是豪豕之豪卽借爲豪末之豪後人別

作毫爲俗字

東魏中岳嵩陽寺碑預捨一豪

東魏僧惠造像記

唐彌勒像碑白豪月照

唐彌勒像碑白豪月照

下平聲

四豪

君

金石

文字辨異

北魏魏靈藏造像記承蒙光東照之資案毫爲

蒙

篆

東魏太公呂望表理切含蒙案毫作蒙

毫

唐阿弥陀像文

哀

漢辛通達李仲曾造橋碑以哀賢君隸釋云哀

卽哀案集韻喪或作哀

衰

唐褚書兒寬贊

衰

唐段衰公神道碑

衰

唐虞書夫子廟堂碑

旄

元魏崔敬邑墓誌銘秉旄鷹揚案旄作旄

旄

北魏刁遵墓誌兼祇肅命案旆作祇

祇

漢袁良碑元孫漕塗案瀟玉篇作漕

漢鄒閻頌漕波滂沛案卽漕省文

漕

皐

漢孔憲碑泣踰皐魚案說文作皐從白從𠂔
卽本字讀若泊碑變作皐
唐紀功頌成皐作皐

皐

漢趙相雍勸闕碑成皐令案後漢書馬援傳注
東觀記曰援上書成皐令人下羊卽一縣長吏印
印四下羊尉印白下人下羊卽一縣長吏印
文不同恐天下不正者多此碑成皐字亦爲
白下羊則當時字體不正非獨印文也

舉舉舉舉舉高舉舉舉陶

漢苑鎮碑綜舉陶甫侯之遺風案顏氏家訓舉分澤外世俗書也漢晉相韓勅造禮器碑陰河南成舉案舉即舉

隋龍藏寺碑陰前城舉郡丞案舉即舉

隋智永千文林舉
唐明徵君碑亭舉
唐千祿字書

東魏太公呂望表故板授城高太守尙道案高為舉

漢真州從事郭君碑卜高嘯咷鄰固碑仰嘯焉告案集韻嘯或作嘯也讀若鑄號呼也此以偏旁相同借用

陶 唐景雲二年岱岳題名

陶 唐景教流行碑

陶 唐東林寺碑

翽

漢唐公房碑趙浮雲考翽口案翽即翽漢隸阜

翽

字多書作翽北魏孝文而比干墓文與赤松而翽翽案翽爲

翽

漢真仲山碑出入教詳案教詳即翽翽釋名翽

敖

敖也言教游也義因可通

鰲

隋洛州南和縣澧水石橋碑表表平若鰲之

鰲

料方丈案鰲作鰲唐西平郡王李晟碑

鰲

金石文字辨異

卷四

七

唐王知新北岳碑

鞞

唐如守補碑

鞞

曹

唐太上老君石像碑

曹

鞞鞞並同

鞞

漢堯廟碑鞞鞞祝園案後漢書揚雄傳集注鞞古鞞字

鞞

遭

漢武梁碑遭疾隕靈祿釋云遭卽遭字

遭

羔

唐麗履温碑魯子皋之爲政案皋卽羔

皋

毛

漢曹全碑陰故功曹毛定吉案毛卽毛字漢碑從毛之字或自作毛

膏

唐乾符年王夫人墓志銘膏育作此

膏

牢

牢

漢韓仁銘以少牢祠祠口案廣韻牢同牢左傳襄二十三年落牢城釋文云牢一本作牢漢魯相史晨祠孔廟奏銘祠孔子以太牢北魏鄭義碑祭以太牢

勞

勞

勞

東魏比邱洪寶造像銘契斷思爰塵勞之續網案勞卽勞唐碧落碑是以峒山順風憇乎靡索案古文勞从悉作勞

北魏張猛龍碑饒河黃河二郡太守宋洸作饒

洸

庶解慧寺三門樓識錢竹汀先生云碑書切利天之切爲刀此假借字

刀

唐乙迷孤昭祐碑

橐

橐

唐石經春秋左傳楚公子橐師襲舒庸案儀禮士喪禮設冒橐之注今文橐爲橐周禮甸氏注故書橐爲橐釋文本或作橐詩時邁載橐弓矢璽鐵論引作載橐弓矢

五歌

歌

訶

哥

漢李湖碑身有貞恪謙約之操長柯芬芳成人
 之行或讀為長柯殊無意訓竊疑柯乃假借或
 長也或讀為長柯殊無意訓竊疑柯乃假借或
 歌或荷爾按釋名入聲曰歌歌者柯也以聲吟
 詠上下如草木之有柯葉故充冀言歌聲如柯
 據此則借柯為歌也
 漢孔耽神祠碑含訶如頌日案說文歌或从言
 作訶

北齊文柱山銘懋籍布在哥諸案書歌永言漢
 書藝文志作哥宋書樂志歌字皆作哥梁書張
 瓚傳撫安哥以會儔陳書世祖紀模載哥唐
 書劉禹錫傳屈原作九哥皆以哥為歌又案
 文哥聲也古文以爲哥字是哥乃歌之本字
 周華歆頌清哥緩節案哥即歌
 下平聲
 五歌

唐周孝侯碑俗哥揆日

唐北嶽神廟碑廣哥太平

唐充公頌尚有絃哥汁口

唐孔子廟堂碑猶鑄哥須

唐張琮碑哥兩岐于全吳

唐蓋文達碑仁風表于強哥

唐杜夫人墓誌而短哥之可作

多

唐北嶽神廟碑尙盪湫溢案盪卽多

羅

唐北嶽神廟碑峇術森羅案羅作蘿

羅

唐昇仙太子碑題名

羅

唐李邕法華寺碑

羅

離 北齊邑義主一百人等造靈塔記類越於雀離
案離卽羅說詳羅字下

阿 猗

漢外黃高君碑楷功猗衡隸釋云說書者以阿
衡爲倚平正義曰古人讀阿倚同音故以阿爲
倚按詩衡風綠竹猗猗吳棫韻補叶於何切猗
有阿音則是借倚爲阿也

科 耕

唐贈太師孔宣公碑耕什所載案科作耕

耕 和

唐孟法師碑

亦作穌集韻脉通

和 味

唐張嘉貞恆山碑

穌

漢孔穌碑守文學椽魯孔穌案廣韻穌或曰古
和字

或作陀

隋楊遵義造象記息純施案施卽陀

陀施蛾蟻

唐充公頌服膺蟻術案來記蛾子時街左傳蛾析賦皆讀爲蟻

何可

唐安羅討碑一歸可門某左氏昭七年傳嗣吉何建釋文或作可建又八年傳若何弔也又襄十年傳則何謂正矣釋文皆云或作可此字从可得聲說文誰何之何本作可也

柯河

唐碧落碑終天柯及案柯搗也周書曰盡執柯何僧也此以聲同而借也

北齊石經峪金剛經
漢吳仲山碑奈河奈河隸釋云河爲何案詩景員維河箋河作何河與何古同用廣雅河何也

胡

過

過

磨

摩

摩

又通釋如是

漢逢盛碑無可奈河

隋龍藏寺碑彼亦河人顧亭林以為後人換刻

之誤豈未見漢碑耶

唐契苾明碑父河力案河即何

漢石經魯詩唐風胡不日鼓瑟隸釋云孔作何

漢馮煥殘碑陰過嗛子謬隸釋云過即過
漢馮馮煥詔口過掩卒

漢州輔碑摩而不磷隸釋云以摩為磨按論語
作磨而不磷與摩蓋古通用詩衛風如琢如磨
釋文云磨本又作摩漢書食貨志令不得摩取
銘摩即磨字
漢西岳華山廟碑文字摩滅按摩磨通用左傳
摩厲以須王出是也

佗

北魏賈使君碑晉太師賈他之後案左氏文六年傳賈佗晉語作賈佗他卽佗之俗字也

鼈

唐衛景武公碑

鼈

唐乙連孤神祐碑

鼈

古作它又作佗

他

唐鄭文寶重摹嶧山碑佗及五帝案晉書音義云他亦作佗

佗

唐石經毛詩鶴鳴佗山之石金石文字記云他誤作佗案陸氏釋文及漢書郭解傳集注西域傳集注皆以佗爲古他字顧所據者今文也唐石經周易終來有佗吉

那

隋石裏村造橋碑仲思那案那作那

隋胡叔和造像記維兜案那作兜

唐隆剛法師碑並入檀那案那即那

那

唐那羅延經幢孫淵如觀察云古無那字即那字也說文云安定有朝那縣今朝那之那亦作

那今那讀如含反那讀諾何反居然分爲兩字此刻那羅字作那不夫古人之意後唐澤州乾明寺經幢按那即那後晉聖字山峒峒巖記

那

荷

漢張表碑糾別荷賦案詩序哀刑政之苛釋文云苛本亦作荷左傳苛惡不作釋文云苛本或作荷漢書酈食其傳皆握飯好荷禮師古曰荷與苛同

與苛同

金石

文宇辨異不卷區

漢都鄉正衛彈碑吏無荷撥之煩

軻

唐秋日宴石淙序

軻

蓑

唐石經春秋公羊傳不衰城也案今本衰爲蓑說文衰訓雨衣衰正字蓑俗字

衰

婆

唐神通寺段婆造像清信女段婆案婆卽婆

婆

魔

摩

北齊天統三年造像記摩王歸軼案此爲魔之正字一切經音義卷二十一天魔注云魔莫何反字書無此字譯人義作據此則後魏武定六年造像頌羣魔稽首之魔乃六朝人謄體也

隋仲思那造橋碑敬法伏摩

莪

漢魯峻碑悲蓼莪之不報案隸釋云周官注云
義儀二字古皆音俄詩以實惟我儀協在彼中
河樂且有儀協在彼中阿太元經以各遵其儀
協不偏不頗左傳音蟻析作蟻徐廣音儀疋作
俄漢碑凡蓼莪皆作蓼儀此碑又作蓼莪

儀

漢衡方碑悼蓼儀之幼勞趙氏金石錄云以蓼
儀爲蓼莪他漢碑多如此
漢孔耽神祠碑惟蓼儀之愴恨
漢平都相蔣君碑蓼莪者儀

唐淤泥寺心經幢案阿作賀

伽賀阿

加

北魏路僧妙造像記爲亡夫造釋加象一區案
加作如

柯

漢李翊碑祥柯按集韻廣雅柯通作柯

觀

北魏溫泉頌固非人事之所觀觀案驥作觀

觀

髻

唐充公頌

髮

嗟

老

東魏武定二年色主造象頌我老喚谷之演案
老卽媯

六麻

本作華

花

北齊天統三年造像記三千筆麗案華作筆

筆

霞

東魏李仲璇孔子廟碑

霞

西魏溫泉頌

霞

唐夫子廟堂碑

霞

本作茶俗作茶

椽

茶

唐娑羅樹碑茶毗應身案余本有食遮切之音
茶从余聲尔雅苦茶卽茶茗宅也茶乃茶之省
文流俗誤分茶茶爲二此碑茶毗字作茶可見
唐人猶識古音也

唐濟濟廟北海壇祭器碑
龕茶梳子八枚

唐岱岳觀碑各携茶菓

唐顧渚山表高題名

唐顧渚山于頔題名

華

漢桐柏淮源廟碑
飭治華蓋隸釋云華卽華

漢北海相景君碑
陰徐曾字昌華案華卽華

東魏太公望碑

唐道因法師碑

華

沙

漢國三老表良碑
振望歲隸釋云望卽沙

望

牙

漢鄭固碑出則爪耳案耳卽牙

漢楊震碑陰物海楊伯耳按耳卽牙

漢魏公卿上尊號奏虎牙將軍按牙卽牙

隋龍藏寺碑

隋姚恭公墓志爪牙作此

北齊治疾方黃苳根案苳卽瓜之俗字

耳耳身牙瓜苳斜余

漢鄒君開石門刻字開通衰余道案余卽斜
漢司隸校尉楊孟文石門頌余台之川隸釋云
余爲斜

邪

漢李氏鏡銘白帟辟邪主除道按邪作邪

邪

漢緱民校尉熊君碑屬志疾邪據釋云邪卽邪

邪

漢成伯著碑著橫過船據釋云邪卽邪

邪

唐懷仁聖教序

耶

唐隆闡法師碑舉洪灼於耶山案耶卽耶

嘉

晉永嘉甄文永加六年案加卽嘉之省

嘉

唐李輔光墓志

葩

北魏孫秋生等造像記榮茂春葩孫淵如觀察

葩

云寫葩爲葩知今俗所傳花字乃此字之行草

葩

以爲華字異文去之甚遠案文選琴賦李善注引郭璞曰葩爲古花字張衡思立賦太子賢注引張揖字詁曰薔古花字也是古人已言之亦足爲證

北魏魏靈藏造像記合門榮葩

栢

北魏孝文弔比干墓文曳扶容之栢裳榮葩爲栢

衙

漢蒼頡廟碑郡令案衙卽衙

涯

漢博陵太守孔彪碑永永無沂濼釋云沂爲涯

嗟

蒼

漢魯峻碑能不號蒼按說文嗟作蒼從言從登碑省作蒼

文字詳異

卷四

下平聲 六麻

美

魏孝文帝比干文

嗟

漢侯成碑於是遐邇士仁按邇作遐

漢斥彰長田君斷碑按邇作遐

北魏刁遵墓誌

東魏武定二年邑主造象頌幼子遐袁宋遐卽

遐北齊趙桃口婁造像記存者通遐案遐卽遐

唐褚書聖教序

漢魯相謁孔廟殘碑假爾收仰隸釋云假爲遐

漢西嶽華山廟碑思登假之道案列子黃帝篇而帝登假張湛注假當作遐郊祀志假述合處

遐遐遐遐遐遐遐遐

假假

師古曰假卽遐字其字當从才也

漢沛相楊純碑假爾其不隕涕

漢繁陽令楊君碑假爾僉服

漢武班碑商周假蕪

唐碧落碑匪曰道假

瑕

漢北海相景君碑陰魂靈瑕顯按詩邯風不瑕
有害傳云瑕遠也禮記表記心乎憂矣瑕不謂

暇

矣詩本作遐遐與瑕古蓋通用
唐石經毛詩不遐有害初刻作暇
北齊董洪達造像銘聲樹暇爾衆遐作暇

駕

唐石經春秋左傳禁駕鸞錢竹汀先生云今本
作駕駕字說文無之依正文當用鳴假借同音
則駕亦通也

駕

琊

本作邪

金石

文字辨異

卷四

三

耶耶

漢劉衡碑以口兄琅耶相案耶卽耶

唐瑯琊王氏墓銘故瑯琊王氏夫人案瑯爲邪之俗體